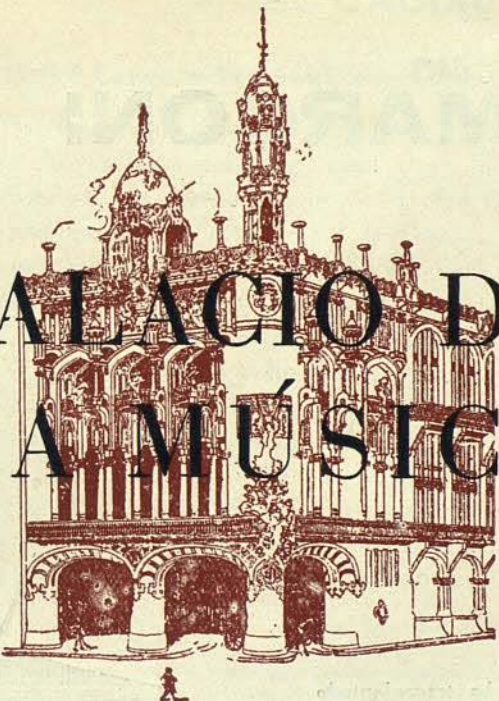




PALACIO DE LA MÚSICA

*Temporada Oficial
de Conciertos
1960-61*

con la **SEGURIDAD** de
un **RADAR**, un
televisor **MARCONI**

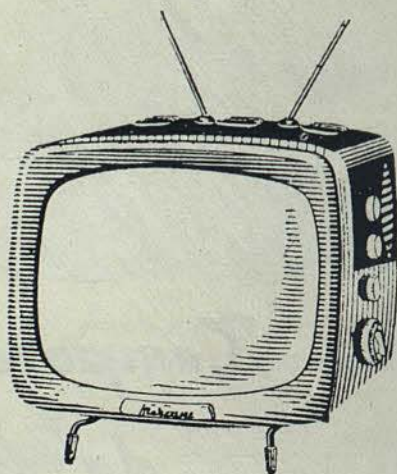
TM-901

15.995 ptas.

INCLUIDOS IMPUESTOS

Suplemento de 250 pts. con
antena telescópica incorpor.

MARCONI ha transplantado la **SEGURIDAD FUNCIONAL** de los equipos militares de **RADAR**, a los receptores de TV. Soportan diez grados bajo cero y un ambiente de humedad salina. Pueden transportarse en las más duras condiciones y **TIENEN UN MINIMO DE AVERIA A LO LARGO DE TODA SU VIDA.**



MARCONI, sí

Puede ofrecer al público consumidor la garantía técnica de la seguridad funcional, por contar con laboratorios de ensayos y pruebas únicos en España.

- ▶ Alta definición, imagen nítida
- ▶ «Sincrophase», el estabilizador de imagen perfecto
- ▶ Limitador eliminador de perturbaciones
- ▶ Gran sensibilidad largo alcance
- ▶ 23 funciones de válvulas+3 diodos de germanio+2 rectificadores de selenio
- ▶ Cristal esférico sin reflexión

UN PRODUCTO CON LA SEGURIDAD FUNCIONAL MARCONI

PÓRTICO

Els concerts de l'Orfeó Català a San Sebastián i Pamplona

L'anada de l'Orfeó Català a San Sebastián i Pamplona ha desvetllat ací i a les dues capitals nòrdiques un autèntic entusiasme. A Barcelona ho constata el gran nombre de socis i simpatitzans de l'Orfeó Català que s'han inscrit per tal d'acompanyar els cantaires i ésser testimonis d'unes jornades que es pressagien triomfals per a la nostra masa choral.

A San Sebastián i Pamplona pels anuncis que es reben dels actes que a honor de l'Orfeó Català preparen, a la primera ciutat, l'Orfeó Donostiarra amb el seu prestigiós Director Mestre Joan Gorostidi al davant i el «Casal de Catalunya en Guipúzcoa» i a Pamplona, l'«Estudio General de Navarra», l'Orfeón Pamplonés i els catalans residents a la capital navarresa.

Tot fa preveure, doncs, que aquesta primera visita de l'Orfeó Català a San Sebastián i Pamplona, a la vegada que constituirà un nou èxit per aquesta Institució choral, vindrà a estrènyer encara més els llaços de germanor que ja existeixen entre aquelles dues capitals i Barcelona.



Alfombras

VDA. DE **JOSÉ LLEDÓ MAS**
P. URQUINAONA, 4-Tel. 212565

DURTM

Concierto conmemorativo de la fundación del «Casal Guixolenc» en el «Palau»

Con motivo de cumplirse el primer aniversario de la fundación del «Casal Guixolenc» el domingo día 12 del corriente mes de marzo, esta entidad, además de una audición de sardanas a cargo de la «Cobla Barcelona» que tendrá efecto a las 12 de la mañana de aquel día frente a su local social Avenida José (Antonio, 579), ha organizado un concierto en este «Palau de la Música Catalana» por la noche a las 22,30 en el cual actuarán la misma «Cobla Barcelona», Juan Lloveras, tenor, José Trotta, violoncelista y Enriqueta Garreta, pianista.

Será interpretado el siguiente programa:

I

La sardana del migdia	<i>J. Gravalosa</i>
Boira	<i>J. M.^a Vilà</i>
La Fageda d'En Jordà	<i>E. Toldrà</i>
Encisera	<i>F. Pujol</i>
Preludi i dansa (dirigida por el autor)	<i>L. Lloansí</i>

COBLA BARCELONA

II

En homenaje a *Juli Garreta*

L' enamorat i l' enamorada

No et sàpiga greu

El reliquiari

Campestre

Juan Lloveras, tenor; Enriqueta Garreta, piano

Mar plana

Joguina

José Trotta, violoncelo; Enriqueta Garreta, piano

Pequeña pausa

Innominada

Llicurella

Isabel

Nydia

Pastoral

COBLA BARCELONA

Han sido invitados a este concierto, además de los socios del «Casal Guixolenc», todos los afiliados al «Orfeó Català», a la «Germandat de Sant Narcís» y a las entidades sardanistas.

Número actual del teléfono del

PALACIO DE LA MUSICA Y ORFEO CATALA

22 65 94

Perlas

Brillantes

Esmeraldas

Relojeria

Plateria



Joyeria Baqués

Paseo de Gracia, 41

Teléfono 21 36 25

Barcelona

El Festival de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea

El próximo mes de junio se celebrará en Viena, coincidiendo con el ya tradicional de la capital de Austria, el XXXV Festival de la Sociedad Internacional de Música Contemporánea.

El concierto inaugural, el día 11, comprenderá ejecuciones de las siguientes obras: «Augenlicht-Kantate», de Anton von Webern; «Motetes», de Bach; «Primera cantata», de Anton von Webern; canciones del mismo compositor; una «Fuga», de Bach, y la «Segunda cantata», de Webern.

El día 13 de junio tendrá efecto el concierto para orquesta de la Sociedad Internacional, en la gran sala del «Konzerthaus» de Viena, con el siguiente programa: «Música para veintidós solistas», sonata para piano e instrumentos de arco, de Vaclav Dobias; «Variaciones para cuarenta instrumentos», de Michael Gielen, y «Arcana», de Edgar Varese.

El 15 de junio se ofrecerá en la Sala Mozart, del «Konzerthaus», un concierto para orquesta y coro, con una obra musical de Björn Vilho Hallberg «O that Shakespearean rag», de Salvador Matirano; «Relazioni fragili, per cembalo ed orchestra da camera», de Friedrich Cerha; «Cuatro coros, según textos de Bert Brecht», de Wienfried Zillig, y «Wymiary Czasa i Ciszy», de Krysztof Penderecki.

El día 17 de junio, en la misma sala, se dará un concierto para orquesta de cámara, con las siguientes composiciones: «Serenata per nove instrumenti», de Vittorio Fellegara; «Three songs», de Fjölfnir Steffanson; «Raika settings for voice and piano a percussione», de Mel Powell; «Canzone de suonare per piano a percussione», de Shin-Schi Matsushita; «Calligraphie pour piano», de Keijiro Sato; «Monody for Corpus Christi», de Harrison Bridwistle; «Composizione 3, studio per dodici strumenti», de Egisto Macchi.

El 19 de junio se celebrará el concierto final de la Sociedad Internacional con el siguiente programa: «Tre pezzi per violoncello e orchestra», de Mathyas Seiber; «Monosonata per archi», de Boguslav Shäfer; «Strofe per orchestra», de Franco Donadoni; «Sequenzen» de Roman Haubenstock-Ramati y «Chronochromie», de Olivier Messiaen.

AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

Concierto Sinfónico Popular

BANDA MUNICIPAL

(88 profesores)

DIRECCIÓN

J. PICH SANTASUSANA

Con la colaboración del profesor de saxofón

Marcelino Bayer



PALACIO DE LA MUSICA

Domingo, 12 de marzo de 1961, a las 11 de la mañana

PROGRAMA

I

La princesa amarilla SAINT-SAËNS

Obertura

Scherzo sobre un tema popular. J. LAMOTE DE
GRIGNON

Concertino de Cámara⁽¹⁾ JACQUES IBERT

Para saxofón contralto y once instrumentos

a) Allegro con moto

b) Larghetto y Animato molto

Solista: Profesor MARCELINO BAYER

1.ª audición por la B. M. de B.

La hilandera⁽²⁾ DUNKLER

Saxofón contralto solista: Prof. MARCELINO BAYER

1.ª audición por la B. M. de B.

II

Muerte y Transfiguración⁽³⁾ R. STRAUSS

Poema sinfónico

Ezpata-dantza de la ópera Amaya⁽⁴⁾ GURIDI

Aragón (Fantasía)⁽⁵⁾ ALBÉNIZ

1.ª audición por la B. M. de B.

(1) Transcripción: M. Bayer

(2) » »

(3) » Luis Oliva

(4) » J. Lamote de Grignon

(5) » Juan Alfonso

Jacques Ibert

Concertino de Cámara

Jacques Ibert nació en París, en 1890. Fue discípulo en el Conservatorio de los grandes maestros Gédalge, Dukas, Fauré y Vidal. Obtuvo el preciado galardón del Gran Premio de Roma.

El Concertino de Cámara que hoy ofrece en primera audición la Banda Municipal de Barcelona fue compuesto en 1935 y está dedicado al célebre saxofonista Sigur Rascher, el cual lo dio a conocer en Barcelona en mayo de 1936 durante el Festival internacional de Música Contemporánea.

Esta obra —una de las más interesantes composiciones de esta figura preeminente de la música francesa actual— posee además de originalidad de escritura una rica vivacidad rítmica y un decorativismo de gran interés y efecto.

Marcelino Bayer

Natural de Montblanch, Marcelino Bayer recibió sus primeras lecciones musicales del Rdo. Ramón Amorós. Posteriormente, cursó sus estudios en el Conservatorio del Liceo, bajo la dirección de los maestros J. Zamacois, J. Lamote de Grignon y J. Munné. Como profesional, Marcelino Bayer ha alternado la práctica del violín con la del saxofón, instrumento que domina con rara y excepcional perfección. Desde sus cátedras de los Conservatorios Superior Municipal y del Liceo (que ocupa, respectivamente, desde 1939 y 1945), Marcelino Bayer se ha convertido en maestro indiscutible de numerosas generaciones de saxofonistas. Hasta la fundación de la Orquesta Municipal (en la que ocupa plaza de violinista), formó parte de la Banda Municipal, en la que ingresó en 1927 y en la que, desde 1931, fue saxofón solista. En distintas ocasiones, y siempre con el mayor éxito, Marcelino Bayer ha actuado en importantes ciudades suizas e italianas.

Richard Strauss (1864)

Muerte y Transfiguración (Poema Sinfónico)

(Traducción de los versos que encabezan la partitura.)

En una habitación estrecha y miserable, a la mortecina luz de un candil, agoniza el enfermo sobre un jergón. Aguarda la muerte. El sufrimiento ha agotado sus fuerzas. Está somnoliento. El silencio fúnebre es interrumpido por el monótono rumoreo del reloj. El demacrado rostro del moribundo se anima súbitamente. ¿Sueña quizás en los encantos de su infancia?

Es en el descanso que la muerte otorga a este sueño y a este soñar. La muerte lo llama y empieza nuevamente la desesperada lucha. Lucha entre la vida y el poder de la muerte. ¡Oh el horrendo combate! Ni la vida ni la muerte obtienen la victoria... Otra vez el silencio.

Cansado del sufrimiento agotador deja caer la cabeza sobre la almohada; ahora su decadencia es el delirio de la fiebre. Día por día, momento por mo-

mento, toda su vida desfila ante sus ojos. Primero el alba de su infancia, feliz e inocente; después la adolescencia, más atrevida, ensayando las fuerzas, preparándose para las más altas aspiraciones de la vida, acometiéndola con ardimiento y confianza. Todo lo que su alma, enamorada del ideal, ha soñado pretende alcanzarlo; y lucha con vigor, a pesar de los obstáculos que el mundo egoísta y ciego pone en su camino. Cuando está cerca de conseguir su deseo oye la voz fatal que le detiene... No es más que un obstáculo. ¡Adelante! ¡Siempre adelante! Y avanza, sigue luchando impuesto por el constante afán de su corazón. Todo lo que perseguía su vida sigue persiguiéndolo en el delirio, sin llegar nunca a la consecución... Después el delirio reviste formas más puras, contornos más precisos...

Va hacia ellos; los toca; pero no puede vencer el destino de su vida. Súbitamente, la implacable guadaña corta el curso de su existencia y las sombras de la muerte le enturbian los ojos...

Pero entonces, nuevos clamores resuenan en la altura de los cielos; el anhelo perseguido es sólo la Redención del Mundo: ¡¡La Transfiguración!!

I. Albéniz

Aragón (Fantasía)

Esta obra que interpreta hoy por primera vez la Banda Municipal de Barcelona y cuya transcripción del original pianístico se debe al maestro don Juan Alfonso Orfila, pertenece a la colección titulada "Suite Española" y lleva el núm. 6 de orden. Le antecede Asturias y le sigue Castilla; figuran también en la misma colección obras tan popularizadas como Sevilla, Granada y Cádiz. Fueron compuestas con anterioridad a su obra maestra, la famosa Iberia.

Aragón, es una página vibrante y cálida donde el ritmo de la Jota campea libremente y las coplas llevan dentro de su carácter eminentemente popular, el sello ya inconfundible del buen gusto de Albéniz.

El programa de la décima fiesta musical de Viena, que tendrá efecto en los meses de mayo y junio, será completado por tres conciertos. El del 2 de junio se dedicará exclusivamente a las composiciones de Anton von Webern y comprenderá todas las canciones del autor, interpretadas por Marie-Thérèse Escribano, así como un concierto bajo la dirección del maestro Friedrich Cerha.

El 9, tendrá lugar una velada para piano, ofrecida por el pianista Nikita Magaloff.

El día 18 de junio, la Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín, bajo la dirección de Heinrich Hollreiser ejecutará las siguientes composiciones: «Passacaglia», de Anton von Webern, así como «Variaciones para orquesta» del mismo autor; un «Concierto para piano», de Josef Thal con la participación de la solista Lola Granetmann; «Canciones para orquesta», de Gottfried von Einem, y «Metamorphosen», de Ricardo Straus.

APORTAR NOUS SOCIS
és ESTIMAR
L'ORFEÓ CATALÀ

Pastelería La Moreneta
Lauria, 9 Tel. 22 30 41

«Bunyols de l'Empordà»

El «Orfeo de Sans» presenta con carácter extraordinario en el «Palau», «Imatges de la Passió»



«Imatges de la Passió» és una obra de profundo carácter sacro, en la que se conjuban hábilmente el relato evangélico y el mas elevado espíritu poemático. —En ella, su autor, Eduardo Guasch, consigue penetrar a través de un verso puro, exacto en su intencionalidad dramática, en la entraña misma del misterio cristiano que nos ofrece la Pasión y Muerte de Jesús....

Al texto escrito con un lenguaje llano y directo, asequible a toda sensibilidad, únese el montaje plástico de unas escenas inmóviles, de profundo realismo humano debidas al genio artístico de Jaime Batiste, que en esta obra, ha conseguido un nuevo triunfo, no solo como realizador, sino también en todo cuanto a la dirección escénica respecta.....

El Maestro Elisard Sala, escogió para las escenas de «Imatges de la Passió» inspirados fragmentos de los grandes clásicos, como J. S. Bach, Mozart, Palestrina, César Franck, Sains Saens y Haendel.....

Muy bien la tarea desempeñada por el Maestro Elisard Sala, desde el primer atril. Con mano segura supo alcanzar para todos la palma bien merecida del éxito, como fruto del mayor entusiasmo y preparación. En resumen, he aquí, un nuevo y resonante éxito del «ORFEO DE SANS» y de cuantos artistas con él intervinieron en esta ocasión. (Ramón Bayod y Serrat, crítico musical de «SOLIDARIDAD NACIONAL» Abril 1960)

Ventana al mundo musical

Sir Thomas Beecham, director de orquesta y compositor, ha fallecido en Londres a los 82 años, a consecuencia de una trombosis cerebral.

Su muerte, acaecida el día 8 de este mes, ha sido muy sentida en los medios musicales del mundo entero y sobre todo londinenses.

Beecham, nació en Hytin (Lancashire) el 29 de abril de 1879, y desde niño demostró una afición más que natural por la música, que ya no abandonó en toda su vida. Estudió en la Universidad de Rossall y Wadham (Oxford) en la que se graduó. A los 19 años comenzó a estudiar con Richter, amigo suyo e intérprete famoso de las obras de Wagner. Antes de la primera guerra mundial dirigió la temporada de ópera y ballet de Londres alcanzando un destacado triunfo. En 1956, se le concedió el título de Sir. Durante los años siguientes actuó como director de orquesta en la Ópera de París y llevó su propia agrupación musical a América y Alemania, llegando a alcanzar fama internacional por su destacada labor y conocimiento en todas sus intervenciones.

PALACIO DE LA MÚSICA

Domingo día 26 de marzo

Tarde a las seis

El «ORFEÓ DE SANS»

presenta con carácter extraordinario

«IMATGES DE LA PASSIÓ»

ilustradas con trece escenas plásticas

Solistas: **Amelia Bataller - Emilio Vendrell - Guillermo Arroniz**

Cuarteto vocal: «**ORPHEUS**» con

Cayetano Renom - José M^a Parellada - Augusto Dalet - Vicente Mariano

Organista: **P. Roberto de la Riba**, Capuchino

Corales: «**ORFEO DE SANS**»

Director Maestro **ELISARD SALA**

Sub-director **Juan Degollada - Auxiliar Marta Sala**

Texto literario **Eduardo Guasch**

leído por: **José Reniu y Nadala Batiste**

Dirección Musical: **Mtro. ELISARD SALA**

Realización artística y escénica: **JAIME BATISTE**

GUIA DEL AFICIONADO

DIA

CONCIERTO

Nº 057561

MARZO 1961

- | | |
|------------|---|
| 12 Mañana. | Banda Municipal de Barcelona. Director: Juan Pich Santasusana. |
| 12 Tarde. | Concierto de clausura del VII Concurso Internacional de Piano María Canals. |
| 12 Noche. | Acto conmemorativo fundación del « Casal Guixolenc ». Cobla Barcelona, Juan Lloveras , tenor. José Trotta , violoncelo. Enriqueta Garreta , piano. |
| 14 Noche. | Agrupació Dramàtica de Barcelona. Estreno en la Península de la última obra de Jean Anouilh, Becket o l'Honor de Déu. En versión catalana por B. Vallespinosa. |
| 19 Mañana. | Orquesta Municipal de Barcelona. Director: Eduardo Toldrà. |
| 24 Noche. | Juventudes Musicales de Barcelona. |
| 26 Tarde. | Orfeo de Sans presenta Imatges de la Passió. |

SEÑORA: Añadiendo a cada sobre **LIEBIG**, 20 gramos de **NUTRICELIA** (Una cucharada y media grande) y 2 litros de agua, obtendrá 7 espléndidos platos de sopa

SOPAS LIEBIG

PREPARADAS SIGUIENDO LAS MEJORES
TRADICIONES Y RECETAS DE LA BUENA
COCINA MUNDIAL



Fabricado en España bajo licencia de la
CIE. FCSE. DES PRODUITS LIEBIG - Paris

INDUSTRIAS RIERA-MARSA, S. A.



Perlas MAJORICA

*No se distinguen de las verdaderas
Más bonitas que las perlas cultivadas*

EXIJA LA ETIQUETA DE GARANTÍA QUE LLEVA CADA COLLAR CON EL
NOMBRE MAJORICA Y SU NÚMERO DE FABRICACIÓN.

Y... MIENTRAS USTED SE SIENTE FELIZ
¡SATISFAGA EL BUEN GUSTO DE SU PALADAR!

La proyección fue realmente interesante.

Ella y él comentan las escenas que
más han llamado su atención y, claro está
nada mejor que las Nuevas Especialidades
de Chocolates NESTLÉ, con su exquisito
sabor, para hacer que ese dulce momento
de intimidad se haga más intenso y se
recuerde siempre.



Pruebe las
NUEVAS ESPECIALIDADES

Chocolates BOMBON

Granada
Capri
Brasil
Florida
Mallorca



Chocolates LUJO

Cognac aux Oeufs
Maximun
Selim
Frigor



CHOCOLATES

NESTLÉ